

# Regional Cluster Meeting on Straits of Malacca & Singapore as a Global Maritime Critical Infrastructure

**Representative:** Eiichi TANIGUCHI

**Date:** April 30th and May 1st, 2010

**Place:** Centre for Maritime Studies, National University of Singapore, Singapore

**Organized by** International Risk Governance Council(IRGC), Disaster Prevention Research Institute Kyoto University, GCOE Kyoto University - CMS National University of Singapore Transport Logistics Joint Research Centre

**Supported by** the Global COE Program “Global Center for Education and Research on Human Security Engineering for Asian Megacities”

**Number of Participants:** 25

**Participants:** Bernard Tan (Prof., National University of Singapore), Fwa Tien Fang (Prof., National University of Singapore), Norio Okada (Prof., Kyoto University), Eiichi Taniguchi (Prof., Kyoto University), Keith Hipel (Prof., University of Waterloo), Wolfgang Kroger (Laboratory of Safety Analysis), Ana Maria Cruz (International Consultant on Natech Disaster Risk Assessment and Management), Sutanto Soehodho (Prof., University of Indonesia), Vicky Darmawan (University of Indonesia), Arief H. Oegrosono (Ministry of Foreign Affairs of Indonesia), Rayyanul M. Sangadji (Department of Foreign Affairs Republic of Indonesia), Hirokazu Tatano (Prof., Kyoto University), Cheong-Ro Ryu (Prof., Pukyong National University), Mohd. Ibrahim (Prof., Maritime Institute of Malaysia), Chung Chee Kit (IMC Pan Asia Alliance Pte Ltd.), Anthony Chin (Prof., National University of Singapore), S. Vijayakala (Prof., National University of Singapore), Meng Qiang (Prof., National University of Singapore), Raymond Ong (National University of Singapore), Lu Ke Bo (National University of Singapore), Li Su Yi (National University of Singapore), Li Wei (Aurora Tankers Management Pte. Ltd.), Shen Wanling (Maritime Port Authority of Singapore), Johnny Low (Fleet Operations APL), Yuki Nakamura (Researcher, Kyoto University)

## Purpose

The Regional Cluster Meeting on “Straits of Malacca & Singapore as a Global Maritime Critical Infrastructure” was held at the Centre for Maritime Studies, National University of Singapore on 30<sup>th</sup> April and 1<sup>st</sup> May 2010. The purpose of this meeting was to discuss the policy and potential impacts on the Global Critical Infrastructure. The straits of Malacca and Singapore were the point of discussion and stakeholders from Singapore and Indonesia presented recent situations concerning the straits. In order to manage risks of Global Critical Infrastructures, some methodologies and approaches were discussed.

## Achievement and Results

In the meeting, references were taken from the Icelandic volcanic disasters and the realistic threats on Global Critical Infrastructures from natural hazards were reiterated.

In this meeting, stakeholders of the straits, researchers and government officials from Indonesia and Singapore participated and reported on the current conditions of the straits of Malacca and Singapore. Participants had a lively exchange of ideas and information sharing about the trends and issues occurring along the straits. The researchers from other participating countries proposed methodologies and approaches for extreme hazards. There were also presentations about impacts on and countermeasures against extreme hazards to Global Maritime Critical Infrastructures.

The post-workshop task force meeting was held on the second day of the Regional Cluster Meeting. Participants discussed on the future direction of research topics and how researchers should engage stakeholders in a policy dialogue. The workshop concluded with the emphasis on the necessity and importance of scenario analysis and involvement in some policy dialogues.

Opening address



Discussion between the researcher and the stakeholder



Task force meeting on the 2nd day



# 国際重要海事インフラストラクチュアとしての マラッカ海峡およびシンガポール海峡に関する地域クラスター会議

代表者： 谷口 栄一

開催日時： 2010年4月30日、5月1日

開催場所： Centre for Maritime Studies National University of Singapore, Singapore

主催： 国際リスクガバナンス機構（IRGC）、京都大学防災研究所、京都大学グローバルCOEシンガポール国立大学海事研究センター共同研究センター

共催： 京都大学グローバルCOEプログラム「アジア・メガシティの人間安全保障工学拠点」

参加人数： 25名

主な参加者： Bernard Tan（教授、シンガポール国立大学）、Fwa Tien Fang（教授、シンガポール国立大学）、岡田憲夫（教授、京都大学）、谷口栄一（教授、京都大学）、Keith Hipel（教授、ウォータールー大学）、Wolfgang Kroger（Laboratory of Safety Analysis）、Ana Maria Cruz（International Consultant on Natech Disaster Risk Assessment and Management）、Sutanto Soehodho（教授、インドネシア大学）、Vicky Darmawan（インドネシア大学）、Arief H. Oegroseno（インドネシア外務省）、Rayyanul M. Sangadji（インドネシア外務省）、多々納裕一（教授、京都大学）、Cheong-Ro Ryu（教授、釜慶大学校）、Mohd. Ibrahim（教授、Maritime Institute of Malaysia）、Chung Chee Kit（IMC Pan Asia Alliance Pte Ltd.）、Anthony Chin（教授、シンガポール国立大学）、S. Vijayakala（教授、シンガポール国立大学）、Meng Qiang（助教、シンガポール国立大学）、Raymond Ong（シンガポール国立大学）、Lu Ke Bo（シンガポール国立大学）、Li Su Yi（シンガポール国立大学）、Li Wei（Aurora Tankers Management Pte. Ltd.）、Shen Wanling（Maritime Port Authority of Singapore）、Johnny Low（Fleet Operations APL）、中村有克（研究員、京都大学）

## 目的・概要

4月30日、5月1日に国際重要海事インフラストラクチュアとしてのマラッカ海峡およびシンガポール海峡に関する地域クラスター会議が、国立シンガポール大学（NUS）の海事研究センターにおいて開催された。本会議は、マラッカ海峡およびシンガポール海峡に着目し、両海峡の関係者による現在の知識提供や今後のリスクに対するマネジメントに関して論じられた。こうした国際重要海事インフラストラクチュアに潜むリスクのマネジメントを検討するための方法論、アプローチ手法に関する議論がなされた。

## 会議の様子・得られた成果

会議では、先日発生したアイスランドの火山噴火による航空ネットワークの乱れの事例に基づき、巨大災害による国際重要インフラストラクチュアへの影響の大きさ、こうした事例がもたらす世界経済への影響の大きさについて言及された。

両海峡の利害関係者であるインドネシア、シンガポールの研究者・政府関係者が多く参加し、両海峡における現在の情勢について紹介された。他国の研究者からは、巨大災害に対する研究手法について提

案された。これらの成果を参考とし、参加者により、巨大災害を想定した国際重要インフラストラクチュアへの影響の分析手法について議論が行われた。

各議論の成果として、シナリオを用いた影響分析の有用性が提案され、こうしたシナリオ分析の枠組みの重要性、必要性が結論付けられた。また、重要インフラストラクチュアの議論を行うには、利害関係者の積極的な参加が重要となることも確認された。



谷口教授による GCOE プログラムの紹介